

UZ 13. BROJ ČASOPISA BOSNIACA

Poštovani čitatelji,

Zahvaljujući redakcijskom timu, kojeg čine saradnici iz Nacionalne i univerzitetske biblioteke Bosne i Hercegovine (NUBBiH), sa Filozofskog fakulteta u Zagrebu i Sveučilišta u Zadru, članci i prilozi objavljeni u ovom broju časopisa Bosniaca posvećeni su aktualnim temama iz oblasti suvremenog bibliotekarstva: ISSN centar Bosne i Hercegovine - deset godina uspješnog rada; Evropska biblioteka i Narodna biblioteka Srbije; Zaštita i očuvanje pisane baštine u AKM-ustanovama u Hrvatskoj; Nacionalna biblioteka Rumunije i kulturna baština; Informacioni sistem o istraživačkoj djelatnosti u BiH (E-CRIS.BH) i personalne bibliografije istraživača u okviru COBISS-a; IZUM i biblioteke – 25 godina uspješne saradnje.

Sasvim je razumljivo da su, i 13 godina nakon završetka rata, još uvijek prisutne emocije i živa sjećanja na proživljenu stvarnost stradalnika, tim prije što se borba za opstanak i rješavanje pravno-finansijskog statusa NUBBiH nastavila do danas.

Ovom se publikacijom još jedanput vrlo plastično dokazuje nebrojeno puta ponovljena istina o veoma složenim, na granici (ne)mogućeg, uvjetima u kojima NUBBiH postojano i uporno prati savremene standarde, nastavlja da postiže nove uspjehe i unapređuje profesiju.

U proteklom periodu, naročito u posljednje tri godine, stekli smo (kolektiv NUBBiH i ja lično) i bogato iskustvo u prevladavanju brojnih limita i prepreka za uspješno poslovanje institucije ovakvog profila, a kojih često nema ni u aktuelnim teorijama u oblasti menadžmenta.

Nažalost, i 2008. godinu obilježile su posebno dvije goruće teme: nerješavanje pravnog i



U Vijećnici tokom rekonstrukcije

finansijskog statusa (finansijska sredstva ove godine su i drastično smanjena), te Vijećnica, zgrada u kojoj je NUBBiH imala svoje sjedište tokom više od četiri decenije, zgrada u kojoj je NUBBiH doživjela inferno i uništenje pokretne i nepokretne imovine i oko 90% fonda - postala njen prepoznatljivi simbol, što je tema javnih debata o budućoj namjeni, a koja bi ovih dana mogla kulminirati.

Istovremeno, ponosimo se sa 63-godišnjicom rada NUBBiH u misiji kulture, obrazovanja i nauke, a koju smo obilježili skromno i dostojanstveno. Također, čast nam je od ove godine biti dijelom portala The European Library, koji nudi velike mogućnosti pretraživanja fondova evropskih nacionalnih biblioteka, pa tako i dokumentarnog naslijeđa BiH.

I usprkos svemu, NUBBiH slijedi svoju viziju, educira bibliotečki kadar, osavremenjuje informatičku tehnologiju, razvija bibliotečko-informacioni sistem, dostojno predstavlja BiH u međunarodnim strukovnim asocijacijama i obogaćuje izdavačku produkciju.

Šezdesettrogodišnje plodotvorno postojanje, iskustvo i postignuti rezultati dodatno osnažuju volju institucije i kolektiva za još kvalitetnijim postignućima. Očekujemo Vašu podršku na tom planu, kao i podršku nadležnih institucija u BiH.

Hvala na Vašem povjerenju!

*Glavni i odgovorni urednik
Dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH*



BOSNIACA, No. 13, 2008

Dear Readers!

Owing to the Editorial team comprised of associates from the National and University Library of Bosnia and Herzegovina (NULBIH), and associates from Faculty of Philosophy in Zagreb and Zadar University, articles and supplements in this number of *Bosniaca* are dedicated to contemporary topics from modern librarianship: ISSN Center of Bosnia and Herzegovina – Ten Years of Successful Work; European Library and National Library of Serbia; Preservation of Written Heritage in ALM in Croatia ; National Library of Romania and Cultural Patrimony; Current Research Information System in BIH (E-CRIS.BIH) and personal bibliographies of researchers within COBISS; IZUM (Institute of Information Science) and libraries – 25 years of successful cooperation.

It is understandable that 13 years after the war emotions and vivid memories of victims' reality are still present, moreover having in mind the fact that struggle for survival and resolution of legal and financial status of NULBIH is still in progress.

This publication once more proves the truth that has been repeated so many times about very complex and almost impossible conditions in which NULBIH persistently follows contemporary standards, continues to achieve new accomplishments and to improve the profession.

In previous period, particularly in past three years, we (NULBIH team and me) have gained huge experience in overcoming numerous restrictions and obstacles for successful operation of the institution, which often are not found in contemporary management theories.

Unfortunately, 2008 has been marked by the two important topics: unsolved legal and financial status (financial resources were drastically reduced this year), Vijećnica building, which was the seat of NULBIH for more than 4 decades and location in



which NULBIH passed through inferno and destruction of overall moveable and immoveable property and around 90% of its stock, - has become its recognizable symbol and a topic of public debate about its future purpose, that could culminate very soon.

At the same time, we are very proud with 63rd anniversary of NULBIH and its mission of culture, education and science that we celebrated in modest but dignified manner. Furthermore, it is our honor to be a part of The European Library portal which offers great possibilities for searching the stocks of European national libraries and thus BIH's documentary heritage.

Despite everything, NULBIH continues to pursue its vision, educate its library personnel, modernize information technology, develop library-information system, and to proudly present BIH in international associations and enhance its publishing activity.

During 63 years of its productive existence, experience and achieved results have given additional stimulus and have strengthen the will of the institution and its team for more achievements. We expect your support as well as support of competent institutions in BIH.

Thank you for your attention!

*Dr. Ismet Ovčina Editor-in-Chief
NULBIH Director*